

Commissioners for the observation of the Transit of Venus have selected a place in Yokohama for making their observations, our Navy Department sent a communication to this office, expressing its great desire that M. M. Yoshida and Yamasaki, officials of the Navy Department, and Takano, a student in the Navy Academy, may enjoy the advantage of joining their party, in order that they may receive information and become acquainted with the methods of making observations & and, I beg that you will oblige me by informing Mr. Francisco Diaz Covarrubias, Chief of the Transit of Venus Expedition, of the purpose of this letter.

I avail myself of this opportunity to renew to you the expressions of my highest consideration.

(Signed.) TERASHIMA MUNENORI,
H. I. J. M. Minister for Foreign Affairs.

Yokohama, Dec 2nd 1874.

Hon John A. Bingham Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary of the United States of America in Japan.

Sir,

I have the honor to acknowledge receipt of your letter informing me that H. E. Terashima Munenori, H. I. J. M. Minister for Foreign Affairs, addressed to you a communication in which it is expressed that the Navy Department of the Japanese Government desires that M. M. Yoshida and Yamasaki, officials of the Navy Department, and Mr. Takano, a student of the Naval Academy, may be permitted to join my party of observation, and may become acquainted with my methods of observing the transit of Venus.

In answer, I have the honor to inform you that I will do every thing that is in my power, with the view of showing to the gentlemen appointed by the Government of H. I. J. M. to join my party, my methods of observation, and of giving them any information relating the same subject.

I respectfully request you to make my reply known to H. E. Terashima Munenori, H. I. J. M. Minister for Foreign Affairs, and I profit with the greatest pleasure this opportunity of expressing to you my highest consideration.

(Firmado.) F. DIAZ C.

APENDICE XI.

Notas cambiadas entre S. E. el Gobernador de Kanagawa y el Presidente de la Comision Mexicana, acerca de Mr. Joyner.

TRASLATION.

Kanagawa Kencho. December 2nd 1874.

Sir:

I have the honor to inform you that I have received instructions from the Central Government that the Survey Department intend sending Mr.

Joyner, an Englishman in their employ, to call on you at your Observatory for the Transit of Venus.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant

(Signed) NAKASHIMA NOBUYUKI.
Kanagawa Ken no Kami.

Don Francisco Diaz Covarrubias. President of the Mexican Scientific Mission &, &, &.

Nogae-no-yama Station, Dec 2nd 1874.

Sir,

I have just received the letter of Your Excellency informing me that, according to the instructions from the Central Government, the Survey Department intended to send Mr. Joyner, an Englishman in their employ, to call at my Observatory for the transit of Venus.

I have the honor to tell Your Excellency in reply, that I will be very happy of receiving Mr. Joyner in my Observatory, and of giving him all the informations he may desire about the observation of the transit.

I am, Sir, Your Excellency's obedient servant

(Firmado) F. DIAZ C.
President of the Mexican Astronomical Expedition.

To H. E. Nakashima Nobuyuki, Governor of Kanagawa.

APENDICE XII.

Nota de S. E. el Ministro de la Educacion respecto del practicante Sr. Rioge Koé.

Membusho. Tokio, Nippon, Dec 4, 7th year Meiji.

Sir,

I have the honor to introduce to Your Excellency the bearer of the letter Rioge Koe, an officer of this Department, sent out for the purpose of acquainting himself with Your Excellency's processes of observing the Transit of Venus, according to our request made by Renichi Kuki a few days ago.

Requesting Your Excellency will give kind advises and directions to him in the case he needs about that subject,

With respect

(Firmado.) F. TANAKA.
Acting Minister of the Department of Education.

To His Excellency F. Diaz C., Assistant Minister of Public Works in Mexico and President of the Mexican Astronomical Expedition to Japan.

APENDICE XIII.

Nota de S. E. el Ministro de la Educacion, relativa á remision de libros.

Dear Sir,

Mombusho. Tokio Nippon, Jan. 20th, 8th year Meiji.

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of date Jan, 14th 1875, expressing my thanks for your kindness to send to me a copy of the last report of the Department of Public Works of your country, and a copy of your works on mathematical subjects.

Now in return I respectfully present to Your Excellency our Code of Education, 1 volume of Rules of Instructions, 6 volumes of Readers for elementary schools and 25 charts used for instructions on elementary education

I am, Sir, Your Excellency's obedient servant

(Firmado) F. TANAKA.

Acting Minister of Education.

To His Excellency F. Diaz C., Vice Minister of Public Works and Chief of Mexican Transit of Venus Party.

APENDICE XIV.

Notas cambiadas entre Mr. C. A. Veán y el Presidente de la Comision Mexicana acerca de la posicion geográfica de sus Observatorios.

HOME DEPARTMENT.

(Naimusho, Section of Survey,
Tokai, Japan, 15th Jan. 1875.

Sr. F. Diaz Covarrubias, Chief of Mexican Expedition.

Dear Sir,

I am requested by the Japanese Chief Commissioner of the Survey Department, to express his warmest thanks for your kindness and willingness—(expressed through Mr. Scharbau)—to cooperate with this Department; and he will feel greatly obliged if you should kindly supply Mr. Scharbau with the astronomical position of your Observatories on the Bluff and Nogue-yama.

I may state the Chief Commissioner will feel most grateful for any information you may be able to give Mr. Scharbau.

I remain, Dear Sir,

Yours very true

(Firmado) C. A. VEAN,
Surveyor in Chief.

Yokohama, Enero 30 de 1875.

Señor,

En respuesta á la atenta nota de V. de 15 del actual, en la cual se sirve V. manifestarme el deseo que tiene el Gefe del Departamento de Exploraciones de conocer las posiciones geográficas de los Observatorios Mexicanos de Nogue-yama y Bluff, tengo la honra de decir á V. que solo se ha calculado

hasta hoy una pequeña parte de las observaciones practicadas por la Comision de mi cargo con el fin de determinar dichas posiciones. En consecuencia, los resultados definitivos no podrán saberse sino hasta el término de aquellos cálculos, y los referentes á la longitud hasta que se hayan tomado en cuenta los errores de las tablas lunares, lo cual como V. comprende, no podrá hacerse sino á mi paso por Europa, en donde espero conseguir las correcciones de dichas tablas, ó bien observaciones correspondientes á las de la Comision de mi cargo, hechas en algunos Observatorios.

Sin embargo, deseando complacer hasta donde es posible el deseo que V. me expresa en su comunicacion, envío á V. las siguientes posiciones aproximativas, que tambien he comunicado al Departamento de la Marina y á algunos particulares que han deseado obtenerlas. Se derivan del corto número de observaciones reducidas hasta esta fecha, cuyos resultados, para la latitud de mi Observatorio de Nogue-yama, son:

φ=	35	26	52.9
"	"	"	55.7
"	"	"	51.1
"	"	"	55.9
"	"	"	52.1
"	"	"	57.3
"	"	"	51.6
"	"	"	55.4

Medio..... φ=35 26 54.0

Todos estos resultados provienen de observaciones de la estrella ξ Persei, hechas conforme al Método Mexicano.

Respecto de la longitud, solo dos observaciones de culminaciones de la luna he reducido hasta ahora, que han dado los resultados siguientes, siendo Δ^a la correccion incógnita de las tablas lunares en las fechas de las observaciones:

L =	-9	18	40.97	-26.71 Δ^a
"	-9	18	47.35	-27.95 Δ^a

Por consiguiente, el medio 9 18 44.16 al Este de Greenwich puede representar por ahora la longitud aproximativa del Observatorio de Nogue-yama.

Con respecto á la otra Estacion Mexicana del Bluff, puedo decir á V., por razones análogas á las precedentes, que su posicion aproximativa es: $\varphi=35^{\circ} 26' 16''$ y $L=9^{\text{h}} 18^{\text{m}} 49^{\text{s}}$ al Este de Greenwich.

La distancia del Observatorio de Nogue-yama al del Bluff, es de 2202^m 74, y el azimut del segundo, observado en el primero, es 238^o 12' 54'' contado desde el Norte.

Réstame suplicar á V. que tenga la bondad de disimular la dilacion de mi respuesta, á causa de una indisposicion que últimamente he padecido; así como asegurar á V. mi atenta consideracion.

(Firmado) F. DIAZ C.

Presidente de la Comision Mexicana.

Mr. C. A. Veán, Primer Ingeniero del Departamento de Exploraciones.

APENDICE XV.

Carta del Dr. Murray al Presidente de la Comision Mexicana, acerca de las fotografias de S. M. el Emperador y de los Ministros.

Mombascho. Tokio, Nippon, Jan. 27 1875.

Hon. F. Diaz Covarrubias.

Dear Sir:

I have great pleasure in sending you the accompanying photographs, which Mr. Tanaka has kindly collected for you. He desires me to say also that the photograph of H. M. the Emperor, which you have already, is at your disposal for the purpose of your report. The same is true, as far as you desire them, of the other photographs.

Mr. Tanaka desires me to make his compliments to yourself and the members of your party, and to wish you a safe and prosperous journey.

Will you also allow me, my dear sir, to add my best wishes and to subscribe myself,

Your obedient servant.

(Firmado) DAVID MURRAY,
Superintendent of Education.

APENDICE XVI.

Nota del Presidente de la Comision Mexicana á S. E. el Ministro de Negocios Extranjeros del Japon, relativa á remision de fotografias, libros, &c.

Yokohama, Jan. 30th-1875.

Dear Sir,

I have the honor to send to Your Excellency a collection of the photographs made by the Mission under my charge during the last transit of Venus, with the mean time of the production of each of them. They represent the part of the disc of the sun occupied by the planet.

I equally send to Your Excellency a copy of the last annual report presented to the Congress by the Department of Public Works of my country.

At the same time, I have the pleasure to recommend to Your Excellency the bearer of this letter Mr. Yamasaki and the young student Mr. Takanose, who have been sent by your orders to make some practical studies in my Observatory. They both have been constant in their assistance to the work, and have shown the greatest assiduity to obtain all the informations relating the astronomical observations which I have made in this country.

Being really obliged by the kind attentions I have received from the Government of His Imperial Majesty, I am, Sir,

Your Excellency's most obedient servant

(Firmado) F. DIAZ C.

H. E. Terashima Munenori, Minister for Foreign Affairs of H. I. J. M.

ERRATAS DE IMPORTANCIA.

Pág.	Línea.	Dice.	Debe decir.
213	14	adoptarla	adaptarla
214	24	adoptar	adaptar
230	penúltima	18 29 53.6	81 29 53.6

INDICE.

Capítulos.	Páginas.
Oficio de remision á la Secretaría de Justicia é Instruccion Pública.	5
I.—Organizacion de la Comision. Su partida de la Capital.	7
II.—Reuerdo del astrónomo Le Gentil. La vía férrea de Veracruz. Reflexiones sobre el estado actual de la República y sobre la importancia relativa que para ella tienen los ferrocarriles y la colonizacion. Llegada á Orizaba.	18
III.—Proseccion del viaje. Llegada á la Habana. La guerra de insurreccion en Cuba.	44
IV.—De la Habana á Filadelfia. Cuarentena. Un dia en New York.	57
V.—El ferrocarril del Oeste. Llegada á San Francisco.	68
VI.—Corta permanencia en San Francisco. El Oceano Pacifico. Un dia ménos de vida. Llegada al Japon.	87
VII.—La ciudad de Yokohama. Visita al superintendente de las aduanas. Primeros preparativos. Las fiestas de Otoño. Aspecto del pueblo japonés. Breves reflexiones sobre la conveniencia de establecer en México colonias japonesas de preferencia á las chinas.	107
VIII.—Visita al gobierno de Kanagawa. La ciudad de Tókió, capital del Imperio. Algunos datos referentes al comercio del Japon y á la conveniencia de que México establezca relaciones con ese país. Visita al ministro anglo-americano.	130
IX.—La Comision Mexicana entra en relaciones con la Francesa y la Anglo-americana establecidas en el Sur del Imperio. S. E. el gobernador de Kanagawa hace una visita á la Comision, y esta la corresponde. S. S. E. E. los ministros de España y del Perú. Establecimiento del Observatorio de Nogueno-yama. Presentacion oficial al Gobierno Imperial.	149
X.—El Gobierno Japonés manda construir una línea telegráfica para el servicio de la Comision. Empleados y practicantes enviados por el mismo Gobierno á los Observatorios Mexicanos. Reflexiones sobre el poder eminentemente unificador de la ciencia. Principio de los trabajos astronómicos. El pabellon de México en el Japon.	174
XI.—Exposicion popular del objeto y utilidad que tienen las observaciones de los tránsitos del planeta Venus por el disco del sol. Plan de operaciones adoptado por la Comision Mexicana.	193
XII.—Temores y esperanzas. El 9 de Diciembre. Concurrencia del público á los Observatorios mexicanos. Feliz éxito de las observaciones. Cambio de señales telegráficas con los astrónomos franceses. Proseccion de las operaciones astronómicas, y ejecucion de las topográficas para enlazar los campos con otros puntos de la ciudad.	216
XIII.—Daré el tránsito de Venus la paralaje del sol con toda la exactitud que se esperaba? Covites de felicitacion. Desarrollo del espíritu progresista entre los japoneses. Reforma gradual.	233